

Коллектив авторов

Эти чудные англичане



Коллектив авторов

Эти чудные англичане

http://www.litres.ru/pages/biblio_book/?art=180840

Аннотация

Что мы знаем об Англии? Здесь – зеленые холмы, луга, долины и изрезанные линии берегов. Здесь – тишина и спокойствие пригородов сменяются ритмом больших городов. Англия – страна немного консервативная, но чрезвычайно интересная. Для истинных англичан Англия не просто страна, но состояние души, определяющее их отношение к жизни и Вселенной и все расставляющее по своим местам. Чтобы поближе познакомиться с ее обитателями, совсем необязательно бежать в туристическое бюро, можно просто почитать эту книгу. Приятного путешествия!

Содержание

Глава 1. Первое знакомство с англичанами	4
Глава 2.	19
Конец ознакомительного фрагмента.	26

Коллектив Авторы ЭТИ ЧУДНЫЕ АНГЛИЧАНЕ

Глава 1. Первое знакомство с англичанами

Несмотря на то что в тюрьмах Англии содержится самое большое для Западной Европы число заключенных, англичане настойчиво уверяют всех, что их нация – одна из самых цивилизованных в мире, если не самая цивилизованная! Но допускают, правда, некоторую оговорку. Речь идет не столько о культуре вообще, сколько о воспитанности и умении вести себя в обществе. Англичане считают себя законопослушными и вежливыми. Строго соблюдают правила этикета. Они видят себя великодушными, галантными, стойкими и справедливыми. Они также безумно гордятся собственным им самоуничижительным юмором, считая его безусловным доказательством своего великодушия. А кто еще умеет так тонко и галантно намекнуть на собственную нелепость?!

Сознавая собственное превосходство перед всеми прочи-

ми народами мира, англичане убеждены: эти народы тоже втайне понимают, что так оно и есть. Они надеются, что в некоем идеальном будущем все остальные постараются как можно чаще брать с них пример. Подобным представлениям способствует и география Англии. Когда англичане смотрят в морскую даль (а море окружает их «маленький тесный остров» со всех сторон), никому из них и в голову не придет подвергнуть сомнению такое, например, газетное сообщение: «В связи с сильным туманом над Английским каналом (т. е. проливом Ла-Манш) континент от нас полностью отрезан».

Англичане сильно убеждены, что все лучшее в нашей жизни своим происхождением обязано Англии или же по крайней мере в этой стране оно было существенно улучшено. Даже английская погода куда интереснее, чем погода в любой другой части света, ибо всегда полна неожиданностей. Хотя она не столь приятна, как теплый южный климат. «Мой остров царственный, Сей драгоценный камень оправлен серебром морей». Мало кто из англичан в состоянии объяснить все шекспировские аллюзии, однако им совершенно точно известно, что означают эти его слова. Для истинных англичан Англия не просто страна, но состояние души, определяющее их отношение к жизни и Вселенной и все расставляющее по своим местам.

Две стороны одной медали

Хотя англичане считают совершенно недопустимым показывать, что им небезразлично чужое мнение, где-то в глубине души они все же хотят, чтобы их любили и ценили. Ценили за все то, что они признают своими достоинствами и готовы самоотверженно положить на алтарь мирового сообщества. Эти достоинства таковы.

Во-первых, продуманность всяких действий, следствием чего является великодушное отношение к поверженному противнику, защита его от гонителей и даже весьма жесткое преследование последних. Благородство, одним словом.

* * *

Тонет «Титаник», тонут люди. Группа счастливицков в спасательной шлюпке плывет к далекому берегу. Неделю плывет, другую... Наконец голод становится невыносимым. Сообща решают по древнему морскому обычаю метать жребий – кому не повезет, того съедают. Съели немца, съели француза, съели русского... Доходит очередь до англичанина.

– Разрешите по обычаю моей страны произнести краткую речь!

– Хорошо, только короче!

– Леди и джентльмены! Надеюсь, у кого-нибудь из вас есть при себе проспект нашего прекрасного лайнера?!

– Есть!

– Прошу открыть на 30-й странице и прочитать!

– «Каждая спасательная иллюшка имеет второе дно, под которым находится запас консервированного продовольствия и напитков на 3 месяца».

У остальных возникли совершенно понятные вопросы:

– Почему же вы не сказали об этом раньше, мы же людей ели?!

Прозвучал ответ:

– Видите ли, господа, лично я терпеть не могу консервы.

* * *

В лондонском клубе для избранных беседуют два лорда.

– Вчера на приеме у княгини Полимбук, – рассказывает один из них, – дед княгини по ошибке поцеловал мне руку.

– И что было дальше?

– Трагедия. Врожденное чувство такта заставило меня до конца вечера изображать женщину.

* * *

Во-вторых, абсолютная правдивость и стремление никогда не нарушать данного обещания. Иностранцы должны по-

нимать: если англичанин не сдержал своего слова, то для этого имелась в высшей степени уважительная причина (хотя ею вполне может оказаться такая понятная, как собственная выгода). Чего греха таить, все мы люди.

Анекдоты про английское благородство и щедрость.

* * *

Проходя по коридору отеля, управляющий увидел мальчишку – чистильщика обуви, который сидел на полу около двери гостиничного номера и чистил ботинки.

– Почему ты чистишь ботинки не в том месте, где положено? – в гневе закричал управляющий.

– Я не могу, сэр, – ответил мальчишка. – Этот английский джентльмен держит их по ту сторону двери за шнурки.

* * *

Вечером некий английский лорд заблудился в лесу. Ну, делать нечего, стал звать на помощь. От его крика проснулся медведь в берлоге, подошел к нему и говорит:

– Зачем вы кричите, сэр?

– Я хотел быть услышанным.

– Вы добились своего, сэр, однако доставит ли вам это удовольствие?

* * *

Чем отличается джентльмен по воспитанию от джентльмена по рождению? Одна и та же ситуация. Джентльмен снимает номер в гостинице, входит в ванную, а там моется голая женщина. Джентльмен по воспитанию:

– Мадам, тысяча извинений и т. д.

Джентльмен по рождению:

– Простите, сэр. Я, кажется, где-то здесь оставил свои очки.

* * *

Они обладают еще целой кучей достоинств и не стремятся этого скрыть! К тому же, стоит вам выразить англичанам свое несогласие с ними по этому поводу, как большая их часть тут же переметнется на вашу сторону и станет соглашаться с вами. Понятно, что делают они это исключительно из уважения к побежденному противнику. Анекдоты про достоинства англичан.

* * *

Джентльмен – мужчина, который, пригласив девушку к

себе домой посмотреть гравюры, показывает ей гравюры.

** * **

Джентльмен – это тот, кто кошку всегда называет кошкой, даже если он споткнулся об нее и упал.

** * **

В какой руке должен держать вилку джентльмен, если в правой он держит котлету?

** * **

Два англичанина спорят:

– Милорд, вы негодяй!

– От милорда слышу!

** * **

Англичанин приехал в Париж и остановился в гостинице. Утром он открывает окно и видит, что прямо во дворе гостиницы какой-то мужчина занимается любовью с совершенно голой дамой. Англичанин, шокированный до глубины души, звонит в полицию:

– Алло, это полицейский комиссариат? У меня во дворе

гостиницы какой-то джентльмен спит с совершенно голой леди!

– Месье, – отвечает ему с достоинством полицейский комиссар, – вы забыли, что Франция – это не Англия. Франция – свободная страна, и если какой-то месье решил переспать с некой мадам во дворе вашей гостиницы, это их личное дело!

– Да, конечно, – раздраженно говорит англичанин, – я понимаю, что Франция – это не Англия. Но меня поразила та леди, с которой спит этот джентльмен во дворе моей гостиницы. Дело в том, что эта леди не движется!

– О... это совершенно меняет дело, – говорит комиссар. – Спасибо, мы обязательно проверим ваше сообщение и потом перезвоним вам.

Англичанин, успокоившись, садится у телефона и ждет. Через час раздается звонок:

– Месье? Это опять полицейский комиссар. Мы проверили ваше сообщение. Должен поблагодарить вас – вы оказались абсолютно правы. Эта мадам, с которой спал месье во дворе вашей гостиницы, действительно оказалась... не французенка, а англичанка!

*** * ***

Два джентльмена разговаривают после звонкого обеда:

– Скажите, сэр, почему сегодня во время обеда вы посто-

янно целовали руку той даме, что сидела от вас слева?
— Понимаете ли, сэръ, мне забыли положить салфетку.

* * *

У англичан есть любимая поговорка, они говорят, что «у всего своя изнанка». Этой банальностью обычно щеголяют, чтобы разрешить различные споры и разногласия. Однако же из всего того, что действительно обладает и лицом, и изнанкой, наиболее ярко демонстрирует свою двусторонность английский характер.

С первого взгляда англичане кажутся людьми сдержанными и невозмутимыми. Со своими застегнутыми на все пуговицы эмоциями и непоколебимым самообладанием они представляются на редкость надежными и последовательными как друг для друга, так и для всего мира. Но на самом деле в глубине души каждого англичанина кипят необузданные страсти и бурные эмоции, которые ему так и не удалось до конца подчинить. Этой «темной» стороны своего характера англичане стараются не замечать и всячески скрывают ее от чужих глаз. Буквально с рождения английских детей учат не проявлять своих истинных чувств, т. е. попросту лицемерить, и подавлять любую несдержанность. И все это ради того, чтобы случайно кого-нибудь не обидеть. Наблюдая за старшими, дети видят, что те очень часто говорят одно, а делают совсем другое. И в ответ на недоуменные детские во-

просы взрослые поясняют: «Поступай так, как я тебе говорю, а не так, как я поступаю сам». Внешний вид, видимость приличия – вот что для англичанина важнее всего. И очень скоро маленькие англичане постигают основы этого искусства, вырастая двуликими в полном соответствии с безупречно сложившимся у них истинно английским характером.

Но стоит необузданным страстям вскипеть в душе внешне бесстрастного англичанина, а маске ледяного спокойствия соскользнуть с его лица, как он приходит в смятение. Англичане начисто лишены способности управлять своими дикими инстинктами. А они у них, несомненно, присутствуют. Столкнувшись с проявлением подобных страстей в других, они скорее всего совершенно растеряются, спрячутся за развернутыми газетами и сделают вид, что ничего особенного не происходит. Хулиганские и выходящие за рамки приличия события (например, поведение футбольных фанатов или яростные стычки автомобилистов на шоссе) неизменно вызывают целый хор осуждающих голосов. Но даже если все эти вещи достаточно для Англии заурядны и вполне соответствуют английскому характеру, англичане все равно считают, что «это не по-английски».

Дело в том, что в глубине души англичане не менее способны на обман, грубость, насилие и прочие безобразия, чем любой другой народ мира. Вот только они всем своим видом стараются не показать, что можно хотя бы предположить у них наличие таких свойств характера. Подобная «непрони-

цаемость» является основной чертой англичан, и благодаря ей, как ни парадоксально, весь мир считает этот вполне предсказуемый народ «абсолютно непредсказуемым».

Ходит много анекдотов про английскую ревность. Страсти накаляются так, что может позавидовать даже пылкий южанин.

* * *

Страшно ревнивый муж смотрит на раздевающуюся молодую жену и вдруг замечает у нее на бедре явные синяки от пальцев.

– Это кто же тебя так азартно щупал? – кричит он, выходя из себя.

– Мой патрон, – отвечает она, – перед тем, как повысить мне зарплату.

– Ладно, если так, – говорит ревнивец, успокаиваясь. – А то я думал, что к тебе приставал какой-нибудь тип в метро.

* * *

Лорд Брайтон был поднят с постели своим верным слугой Гордоном.

– О, милорд, там какой-то пройдоха в спальне ее светлости!

Лорд Брайтон выпрыгнул из кровати, быстро накинул халат и схватил охотничье ружье. Вместе со слугой он на цыпочках поднялся наверх и осторожно приоткрыл дверь в спальню ее светлости. Ситуация там была более чем пикантной. Разъяренный супруг поднял ружье, тщательно прицелился и пальнул из обоих стволов. Когда дым рассеялся, Гордон взглянул и радостно закричал:

– О, сэръ, как истинный спортсмен, вы подстрелили его на взлете!

* * *

Один служащий регулярно приходил на работу к лорду с синяком под глазом.

– Моя жена патологически ревнива, – объяснял он при этом. – Она нашла на моем пиджаке только один белокурый волосок и вот что со мной сделала.

Однажды он появился совсем покалеченным: оба глаза подбиты и забинтована голова.

– И все оттого, что вчера жена нашла три рыжих волосинки у меня в усах...

* * *

Страшно ревнивая жена мужу:

– Сейчас же покажи это письмо. По почерку видно, что

оно от женичины. Да и потом, чего это ты так побледнел, читая его?

– Возьми, дорогая, это счет из твоего института красоты...

** * **

Лорд был страшно зол, его жена преподнесла ему тройняшек.

– Чего это ты так злишься? – спросили друзья. – Ты должен, наоборот, гордиться!

– Гордиться? – вспыхнул супруг. – Да как я могу гордиться, если к этому делу явно примешаны еще двое парней!

** * **

У одного моего приятеля такой подозрительный характер, что, когда его жена родила двойню, он устроил ей грандиозный скандал за то, что только один из них был похож на него.

** * **

– Мой жених болезненно ревнив, – жалуется танцовщица мюзик-холла своей подружке по сцене. – Он упрекает меня в том, что я ему неверна, а у меня за шесть месяцев, пока я

здесь работаю, всего-то один любовник – дежурный пожарный.

– Ты забыла, что они меняются каждый вечер.

** * **

Английский климат тоже, разумеется, имеет к подобной двойственности самое непосредственное отношение. Потепление пробуждает в душе англичанина зверя, тогда как холод и мелкий дождик действуют на него умиротворяюще.

Взаимодействие этих двух крайностей в характере англичан и является причиной наиболее частой критики в их адрес. Особенно многочисленны обвинения в лицемерии. Чисто внешне, возможно, это и так. Но ведь внешнее впечатление обманчиво. Просто англичане убеждены, что у истины, как и у всего прочего, тоже две стороны – «парадное лицо» и «изнанка».

А вот наглядные примеры английской холодности и трезвости ума.

** * **

Англия. Два джентльмена намеревались выяснить свои отношения с помощью дуэли. После долгих поисков их секунданты нашли всего одну шпагу.

– Ничего, – сказал один из дуэлянтов, – будем драться по

очереди.

** * **

Камердинер докладывает лорду:

– Милорд, ваша супруга сбежала с вашим водителем.

– Вот видите, Джон, я был прав, когда подозревал, что у этого шофера неважное зрение!

** * **

Джентльмен вызвал своего обидчика на дуэль.

– Пожалуйста, я согласен, – сказал обидчик, – но предупреждаю: если вы дотронетесь до меня своей рапирой или чем там фехтуют, я вам морду разобью!

Глава 2.

Такие странные эти англичане...

Противоречивость намерений

В характере жителя туманного Альбиона есть две основополагающие и одновременно противоречащие друг другу особенности. Это любовь к четкой последовательности и преемственности событий и страстное стремление к радикальным переменам. В английском характере эти два противоположных начала, постоянно сосуществуя друг с другом, порождают порой весьма любопытные поведенческие казусы, которые чаще всего наблюдаются при классическом раздвоении личности.

Хоть англичанам и приятно считать себя и свой образ жизни исключительно последовательными, это типичное заблуждение. На самом деле жизнь их претерпевает постоянные и порой неожиданные перемены. Ведь их предки были одержимы страстью к переменам, а всем известно, что англичане держатся за прошлое обеими руками, как их почти национальные герои-трубочисты за свои лесенки... С другой стороны, они (по крайней мере внешне) изо всех сил стремятся к светлому будущему, т. е. велико желание прогрес-

са, изменений и банальных неожиданностей. И вот по этим самым причинам происходят вещи совершенно необъяснимые.

* * *

В Лондоне, в своем доме, в гостиной сидит англичанин, курит трубку и читает утреннюю «Таймс». Вдруг обваливается стена, и в гостиную, скрипя тормозами, въезжает «мерседес», за рулем которого сидит другой англичанин. Первый спокойно переводит на него взгляд, вынимает трубку и спрашивает:

– Собственно, куда сэр так торопится?

– В Манчестер, сэр!

– В таком случае, сэр, вам было бы ближе через кухню.

* * *

Два джентльмена после охоты сидят у камина, вытянув ноги к огню, и молчат:

– Сэр, боюсь, что ваши носки начинают тлеть.

– Вы, вероятно, хотите сказать – сапоги, сэр?

– Нет, сэр, сапоги уже давно сгорели.

Умеренность

Умеренность – драгоценный идеал, она имеет для англичан огромное значение. Это особенно ярко проявляется во всеобщем отвращении к тем, кто «заходит слишком далеко». При первом же подозрении, что в той или иной ситуации они «зашли слишком далеко», англичане начинают яростно сопротивляться. Они желают во что бы то ни стало утвердиться в наиболее желанном для себя состоянии посредственности. В этом состоянии они проводят большую часть времени, чувствуют себя наиболее комфортно.

Понятие «зайти слишком далеко» включает в себя, например, излишнюю слезливость в безнадежно пьяном виде или же отпусkanie непристойных шуточек, над которыми сам автор хохочет больше всех.

А еще англичане не любят всенародно устраивать друг другу сцены. И любой, кто так поступает, автоматически попадает в число «заходящих слишком далеко», т. е. ведущих себя неправильно. Все, что связано с громким скандалом или криком по пустякам, осуждается. В таком случае обе стороны обвиняются в том, что устраивают кутерьму и тарарам, нелепую суматоху, невероятный грохот, кошмарный шум и неуместное веселье, а это воспринимается обществом как крайне нежелательное.

Наилучшее поведение в любых обстоятельствах будет

изображать томное безразличие ко всему на свете, хотя в душе у вас в этот момент могут кипеть африканские страсти. Даже в любовных делах считается непристойным проявлять свои истинные чувства. Делать это открыто можно разве что при закрытых дверях, впрочем, и в этом случае соблюдая умеренность.

* * *

Два английских джентльмена едут в купе.

– Простите, куда вы едете? – спрашивает один из них.

– В Баскервиль, – отвечает его сосед.

– А что вас туда тянет?

– Электровоз.

* * *

Англичанина спрашивают:

– Почему в вашей стране нет антисемитизма?

– Просто мы не считаем себя глупее евреев.

* * *

За обедом в богатом загородном особняке один из гостей, выпив лишнего, падает лицом в тарелку. Хозяин подзывает дворецкого и говорит: «Смитерс, будьте добры, приготовь-

те, пожалуйста, комнату для гостей. Этот джентльмен любезно согласился остаться у нас ночевать».

Понятие о свободе

У англичан хорошо развито чувство личной свободы, которое имеет несколько разновидностей. Например, в своей наиболее категоричной форме выражается примерно в следующем: «Ладно, я подчинюсь этому закону, но только потому, что сам так решил, и только если в этом либо есть хоть какой-то смысл для меня лично, либо у меня не найдется никакой уважительной причины, чтобы не подчиниться. Впрочем, выбирать из двух названных условий тоже, разумеется, буду я сам!»

Каждый житель Англии – сам по себе свой собственный остров. Англичан объединяют только войны. За долгие века они стали весьма искусны в ведении войн, но врожденная скромность требует от них всегда выглядеть так, будто терпишь поражение – практически до самого конца. Ведь неожиданная победа значительно слаще и к тому же здорово раздражает действительно проигравшего, что еще приятнее!!!

Англичане очень уважительно относятся к своим правам, особенно к праву на частную жизнь и праву на сохранение «частного пространства». Это такое пространство вокруг че-

ловека, в пределы которого, если вы человек воспитанный, вторгаться ни в коем случае нельзя. Англичане непременно стараются оставить между собой и соседом по эскалатору хотя бы одну ступеньку, даже если эскалатор забит битком. А в кинотеатре, если возможно, сядут так, чтобы от соседней их отделяло свободное сиденье. Здесь управляет поведением представление англичан о том, что каждый из них «в своем замке король».

Вера в победу

Стоицизм, способность встречать превратности судьбы с веселым спокойствием – вот основные черты истинно английского характера. Говорят, что во время битвы при Ватерлоо герцог Веллингтон, заметив, что одного из его командиров ранило артиллерийским снарядом, сказал; «Господи, сэра, мне кажется, у вас ногу оторвало». «Увы, сэра, – отвечал ему раненый генерал, – мне тоже так кажется». И только после этих слов галантный джентльмен позволил себе потерять сознание и рухнуть с лошади.

И это отнюдь не бесчувственность деревянной куклы, не восточный фатализм и не скандинавская угрюмость. Это просто особое отношение к жизни. Лучшее из всех сказал об этом Редьярд Киплинг в стихотворении «Если...» (в переводе С. Маршака) – самом, по всеобщему мнению, популяр-

ном среди англичан:

И если ты своей владеешь страстью,

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.